Zeitschrift: Revue suisse d'apiculture
Herausgeber: Société romande d'apiculture
Band: 98 (2001)
Heft: 1-2

Vorwort: Éditorial
Autor: Fauchère, Robert

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 09.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Editorial

Chères apicultrices, chers apiculteurs,

Nous avons changé de millénaire lors de notre passage dans la nouvelle année.

Je profite donc de mon dernier message en tant que rédacteur pour vous souhaiter à chacune et à chacun la paix, la santé et un peu de bonheur. J'associe à ces vœux vos familles, vos proches ainsi que vos abeilles. Que l'année 2001 vous soit propice. De ces vœux, nous en avons grand besoin, ne serait-ce que pour essayer de conjurer la négativité endémique qui recouvre notre «planète». Aucune journée sans que la liste noire ne s'allonge. La Terre agressée secoue son épiderme, le ciel pleure, ses larmes noyent des régions entières, plongeant les populations dans le désarroi, le deuil et la misère. Des pollutions de tout genre agressent la vie sous toutes ses formes. Il est grand temps que ceux qui croient encore en la vie et la nature réagissent et s'impliquent à l'endroit où ils sont, dans le but de ralentir cette course à la destruction.

Vous le savez tous, je termine mon mandat de rédacteur de notre *Revue suisse d'Apiculture*. C'est avec un pincement au cœur que je tire ma révérence, c'était un peu ma fille... Je n'ai sûrement pas satisfait tous mes lecteurs, mais il est impossible d'être parfait. J'ai toutefois essayé d'accomplir ma tâche avec sérieux, au service de la SAR, en informant le plus objectivement nos lecteurs et nos membres.

Objectif, j'ai voulu l'être en publiant, sans censure, le courrier qui était adressé à la Revue pour publication, en laissant à chaque correspondant la responsabilité de son expression, votre revue étant d'abord un organe de relation entre les divers membres composant la SAR.

Robert Fauchère

Note de la rédaction

Tous les envois concernant la *Revue suisse d'Apiculture* doivent parvenir à la rédaction pour le 6 de chaque mois précédant la parution suivante.

Passé ce délai, la parution n'est plus assurée. Lors de vos envois, tenez compte des week-ends et jours fériés.

Pas d'annonces ou de communiqués par téléphone. Merci de votre compréhension.

Revue suisse d'Apiculture
Robert Fauchère, rédacteur, 1983 Evolène